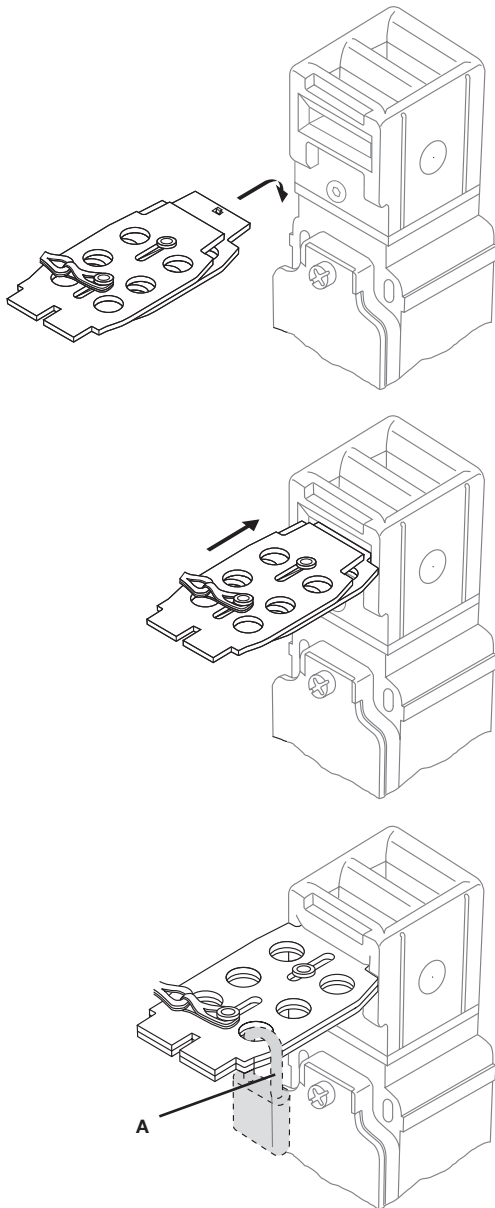
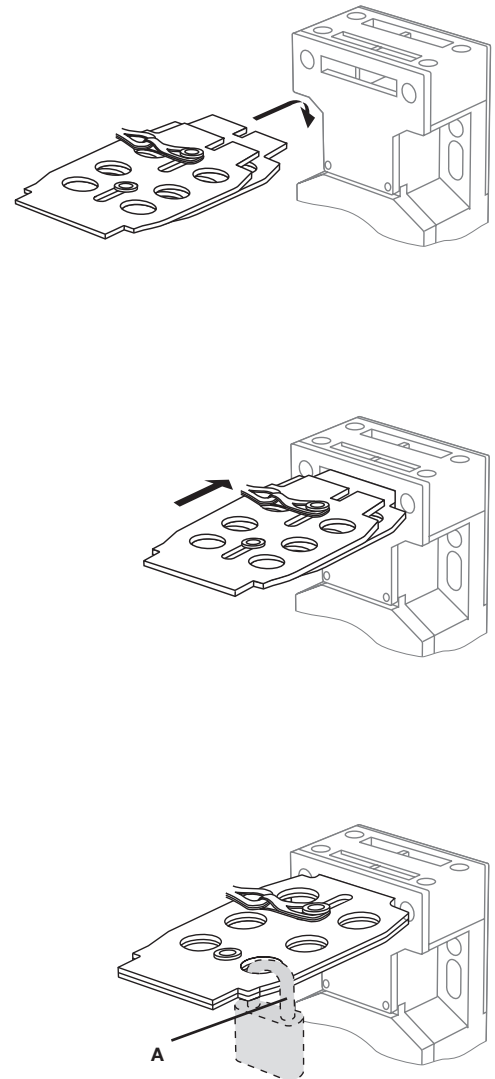


AZ 335/355



AZ 15/16



deutsch

- zum Schutz gegen versehentliches Schließen, z.B. bei Montagearbeiten
- für unübersichtliche Anlagen
- verhindert Betätigung des Schalters
- Anbringung von bis zu 6 Vorhängeschlössern
- Befestigung der Sperrzange mit einer Kette in der Nähe des Sicherheitsschalters möglich

français

- Empêche la fermeture des dispositifs de protection par exemple lors de travaux de montage
- Pour des installations sans visibilité
- Empêche l'activation de l'interrupteur
- Possibilité d'installer jusqu'à 6 cadenas
- Possibilité de fixer le dispositif de mise en consignment à proximité de l'interrupteur de sécurité au moyen d'une chaîne

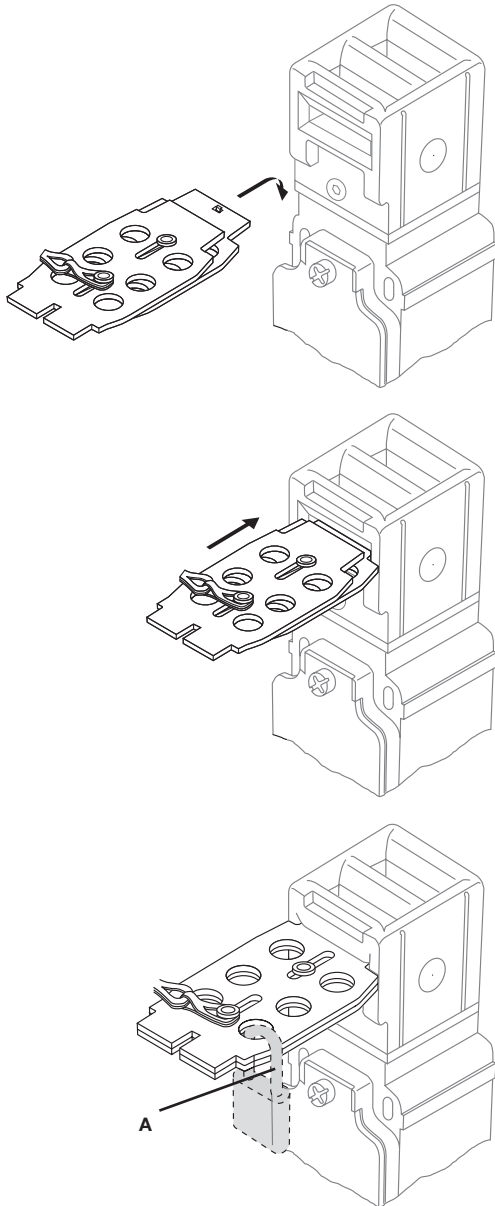
english

- To prevent inadvertent closing, e.g. during maintenance
- For complex plant
- Prevents actuation of the switch
- Up to 6 padlocks can be fitted
- The lockout tag can be mounted on a chain near to the safety switch

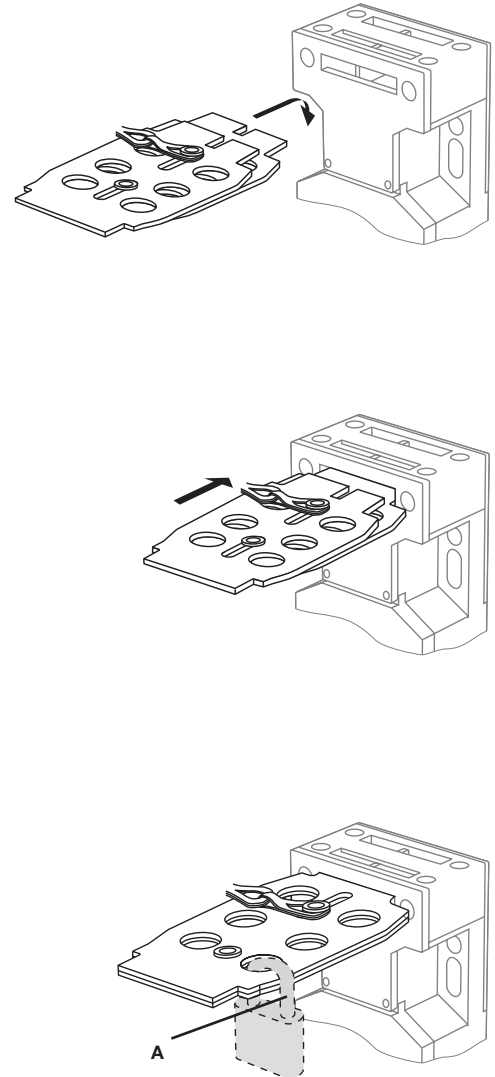
**Legende
Legend
Légende**

A min. Ø 7,5 mm

AZ 335/355



AZ 15/16



italiano

- Per la protezione da chiusura involontaria, per es. durante lavori di montaggio
- Per impianti controllabile difficilmente
- Impedisce l'azionamento dell'interruttore
- Applicazione di massimo 6 lucchetti
- Fissaggio della pinza di bloccaggio realizzabile con una catenella in prossimità dell'interruttore di sicurezza

español

- Para evitar el cierre inadvertido, por ejemplo durante mantenimiento
- Para Plantas complejas
- Previene la actuación del interruptor
- Permite insertar hasta 6 candados
- Estas piezas de bloqueo pueden fijarse junto al interruptor de seguridad mediante una cadena

日本語

- 例えばメンテナンス時に不意に閉じ込められることを防止します。
- 複雑な設備向け
- スイッチの動作を阻止
- 最大6セットの南京錠を取付可能
- ドアスイッチのそばに鎖で取付可能

Legenda
 Leyenda
 注記

A min. Ø 7,5 mm
 min. Ø 7,5 mm
 φ 7.5mm以上

